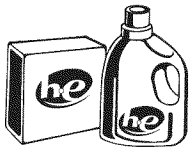
Use & Care Guide
Manual de uso y cuidado
Guide d'Utilisation et d'Entretien

English / Español / Français

Table of Contents / Índice / Table des matières.....2



Designed to use only HE High Efficiency detergents.
Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).
Conçue pour l'utilisation d'un détergent haute efficacité seulement.

Models/Modelos/Modèles: 2125* and 2135*

Kenmore®

Top-Loading Washer
Lavadora de carga superior
Laveuse à chargement par le dessus

* = color number, número de color, numéro de couleur

P/N W10338663A
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8
www.sears.ca

Table of Contents

WASHER SAFETY 3
WHAT'S NEW UNDER THE LID? ... 4
CONTROL PANEL
AND FEATURES 5
CYCLE GUIDE 7
USING YOUR WASHER 8
WASHER MAINTENANCE 10
TROUBLESHOOTING 12
PROTECTION AGREEMENTS 16
WARRANTY 16
ASSISTANCE OR
SERVICE ..... Back Cover

Índice

SEGURIDAD DE LA
LAVADORA 17
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO
DE LA TAPA? 18
PANEL DE CONTROL
Y CARACTERÍSTICAS 19
GUIÁ DE CICLOS 21
USO DE SU LAVADORA 23
MANTENIMIENTO DE LA
LAVADORA 26
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 28
CONTRATOS DE PROTECCIÓN .. 33
GARANTÍA 33
AYUDA O SERVICIO
TÉCNICO ..... Contraportada

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE 34
QUOI DE NEUF SOUS LE
COUVERCLE? 35
TABLEAU DE COMMANDE ET
CARACTÉRISTIQUES 36
GUIDE DE PROGRAMMES 38
UTILISATION DE LA LAVEUSE 40
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE 43
DÉPANNAGE 45
CONTRATS DE PROTECTION 50
GARANTIE 50
ASSISTANCE OU
SERVICE ..... Couverture arrière

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

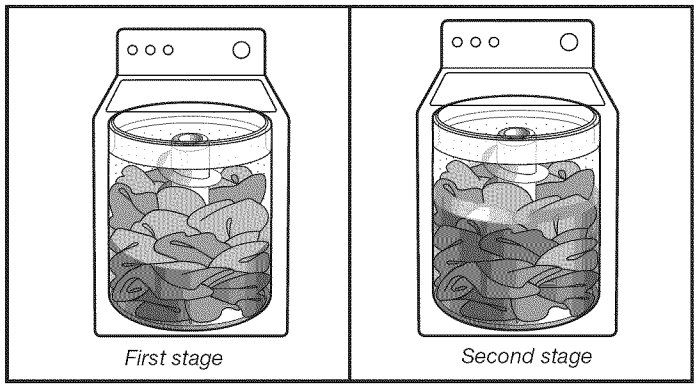
State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

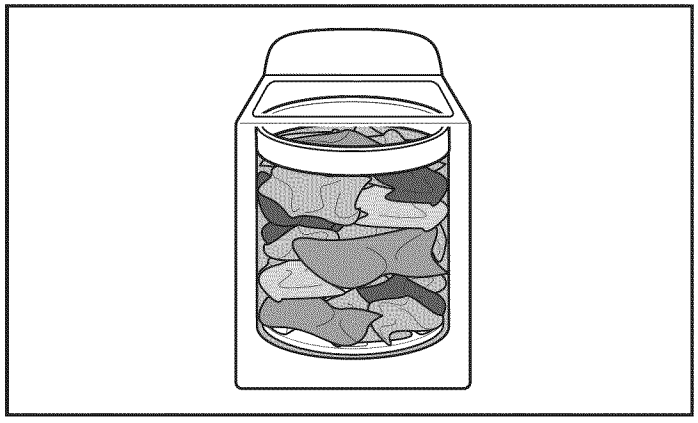
WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Cleaning with Less Energy



First stage | Second stage

Your new Energy Star® qualified washer saves energy by using lower water levels and reduced wash temperatures, as compared to traditional top-load washers. During the first stage of the wash cycle, it is normal for some of the load to be above the water line. The second stage adds the correct amount of water based on the load size. This washer automatically adjusts the water level to the load size - no water level selector is needed.



When loading the washer with dirty laundry, fill it evenly around the basket wall.

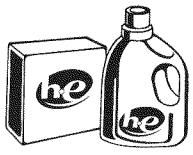
Automatic Load Size Sensing

Once you start the cycle, the lid will lock, and the washer will begin the sensing process to determine the correct water level for the load. This may take several minutes before water is added. You will find a step-by-step description in the "Cycle Status Lights" section.

You will hear the motor turn the basket in short pulses to thoroughly wet the load.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." This wash system, along with less water will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

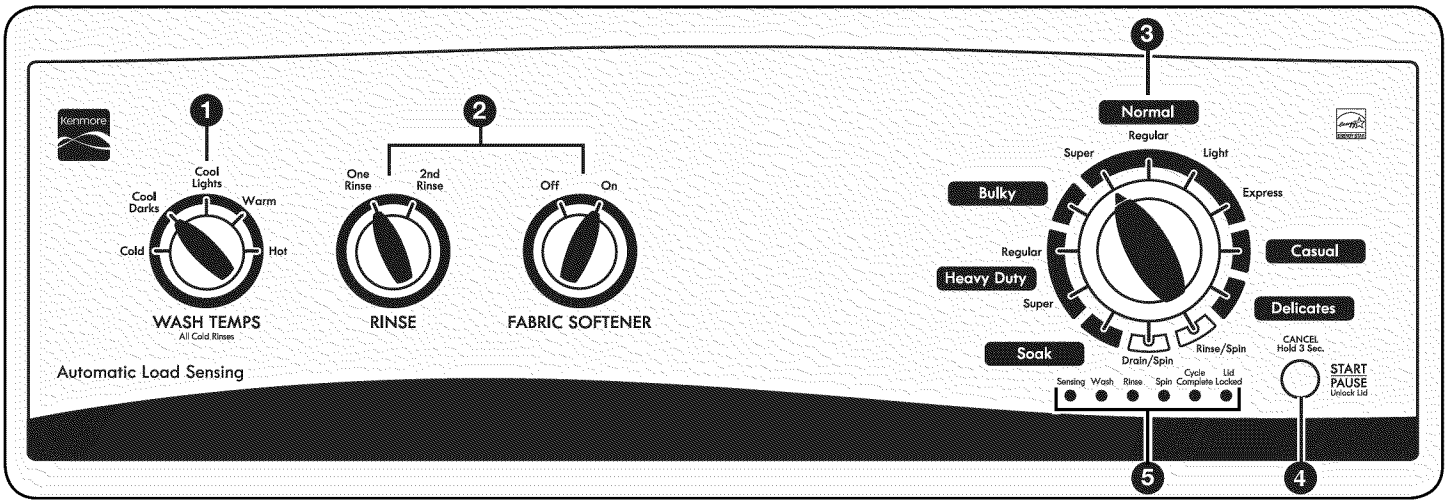
Concentrated Cleaning

Low-water cleaning means concentrated cleaning. The lower water level combined with HE detergent during the first stage of the wash cycle delivers detergent directly to the soils.

Normal Sounds You Can Expect

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle, as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agitator moves the load. And sometimes, you may hear nothing at all, as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

CONTROL PANEL AND FEATURES



Not all features and options are available on all models.
Appearance may vary.

1 WASH TEMPS

Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- Warm and hot water may be cooler than a traditional top-load washer.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

2 CYCLE OPTIONS

When you select a cycle, its default options will light up.

NOTE: Not all cycles, options, and modifiers are available on all models. You may also add or remove options for each cycle. Not all options can be used with all cycles, and some are preset to work with certain cycles.

RINSE

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

FABRIC SOFTENER

This option must be set to "On" if using fabric softener during a cycle. It ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

3 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.

4 START/PAUSE/Unlock Lid button

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid. If the washer has been paused the "wash" status light will flash. To restart the selected cycle press start again.

NOTE: If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle.

5 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR

The Cycle Status Lights shows the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

SENSING

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
○	●	●	●	●	●

When the START/PAUSE/Unlock Lid button is pressed, the washer will first perform a self-test on the lid lock mechanism. You will hear a click, the basket will make a slight turn, and the lid will unlock briefly before locking again, this process may take 20 seconds to complete.

Once the lid has locked the second time, the washer will use short, slow spins to estimate the load size. These sensing spins may take 2 to 3 minutes before water is added to the load and you may hear the hum of these spins. If the sensing light is on, then washer is working properly. You will hear the motor turn the basket in short pulses to thoroughly wet the load. The washer will then move the load briefly, pause to allow water to soak in to the load, and resume adding water. This process may repeat until the correct amount of water has been added for the load.

NOTE: Avoid opening the lid during sensing phase. The sensing process will start over when the washer is restarted. The sensing light may also come on during the Soak & Wash portions of the cycle. This is normal. To restart the washer after the lid has been opened press start.

WASH

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	○	●	●	●	●

You will hear the motor and agitator moving the load. During the first stage of the sensing/wash cycle, water will partially fill the washer and then begin to move the load. It is normal to have the sensing light on during this stage. You will hear the agitator rotate, followed by a several second pause. This process will repeat for several minutes, allowing the entire load to become saturated. The lower water level combined with HE detergent at this stage allows for concentrated cleaning. Concentrated cleaning delivers the detergent directly to the soils. It is normal for the load to be above the water line during this stage. At the beginning of the second stage, the washer will add water to the correct level based on the load size. You will hear the agitator move quicker during this stage of the wash cycle. The motor sounds may change at different stages in the wash cycle.

RINSE

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	○	●	●	●

You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. For cycles that use a spray rinse you will hear water enter the washer as the tub spins, allowing the rinse water to penetrate the clothes. For cycles that use the 2nd rinse option, you will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. Fabric softener will be added if the Fabric Softener "On" option was selected.

SPIN

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	○	●	●

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

CYCLE COMPLETE

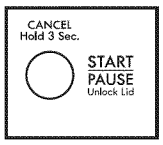
Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	○	●

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

LID LOCKED

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	●	○

To allow for proper load sensing and spinning, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. This light indicates that the lid is locked and cannot be opened.



If you need to open the lid, press START/PAUSE/Unlock Lid. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/PAUSE/Unlock Lid again to resume the cycle. Avoid opening the lid during sensing. The sensing process will start over when the washer is restarted.

CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.

Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temps*:	Spin Speed:	Cycle Details:
Heavily soiled fabrics	Heavy Duty Super	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for heavily soiled white fabrics. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Heavy Duty Regular	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for normally soiled or sturdy fabrics. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Large items such as sheets, sleeping bags, coats, jackets, small washable rugs	Bulky	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle to wash large items such as jackets and coats. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles. Do not tightly pack basket.
Large items such as sheets, small comforters, jackets	Normal Super	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for heavily soiled cottons and mixed fabric loads. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal Regular	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Lightweight cotton fabrics	Normal Light	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for lightly soiled cottons and mixed fabric loads. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Light soiled fabrics	Normal Express	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for lightly soiled fabrics. This cycle uses spray rinses only. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Casual	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicates	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. The washer will use intermittent agitation and soaking. Place small items in mesh garment bags before washing. Select Fabric Softener "On" if using fabric softener.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse/ Spin	Cold rinse only.	High	Combines a rinse and high speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only.
Hand-wash items or dripping wet items	Drain/ Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after canceling a cycle or completing a cycle after a power failure.
Heavily soiled fabrics	Soak	Hot Warm Cool Lights Cool Darks Cold	No spin	Use this cycle to soak small spots of set in stains on fabrics. The washer will use intermittent agitation and soaking. After time has expired, water will drain, but the washer will not spin. To set a follow-up cycle, select Drain/Spin, add additional detergent and select a cycle based on fabric type.

*All rinses are cold.

⚠WARNING

Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

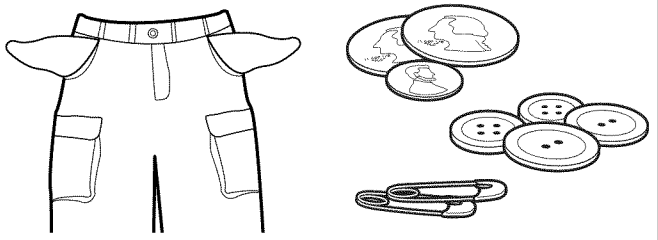
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



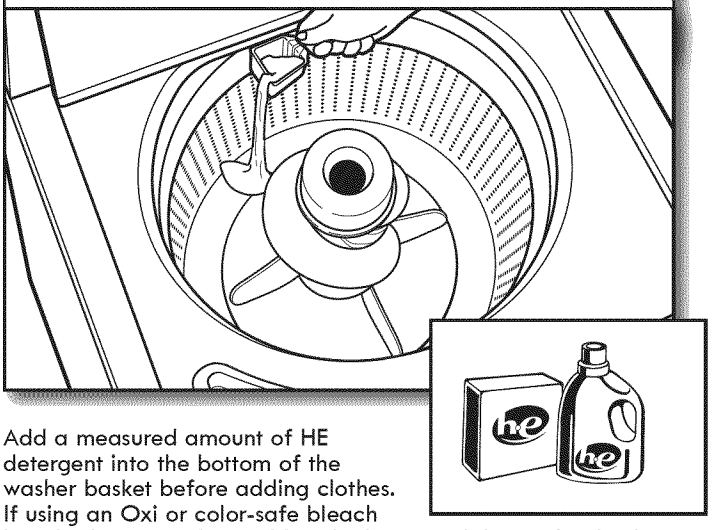
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- When washing water-proof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

NOTE: Always read and follow fabric care labels instructions to avoid damage to your garments.

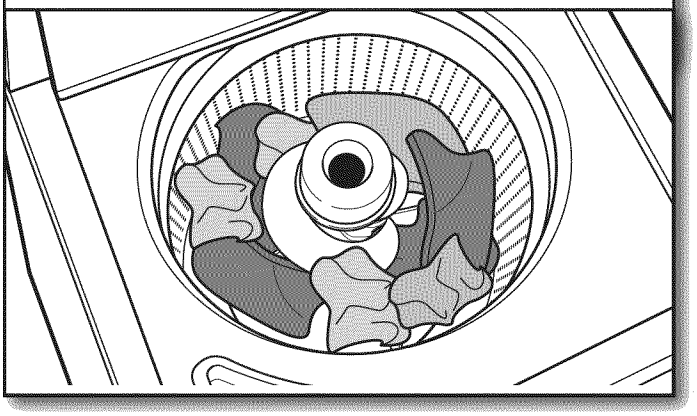
2. Add HE detergent



Add a measured amount of HE detergent into the bottom of the washer basket before adding clothes. If using an Oxi or color-safe bleach laundry boost product, add to the bottom of the washer basket, as well.

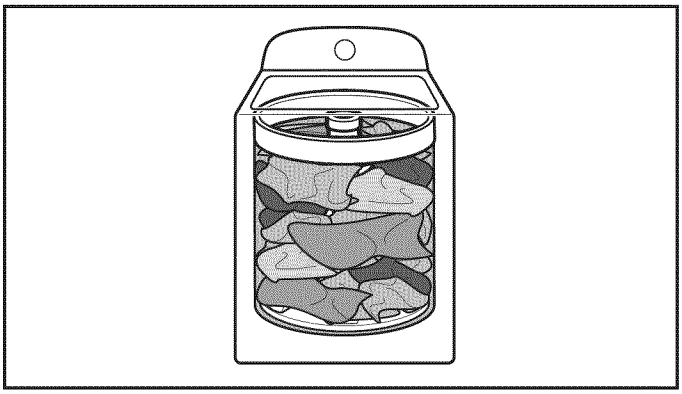
IMPORTANT: Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

3. Load laundry into washer

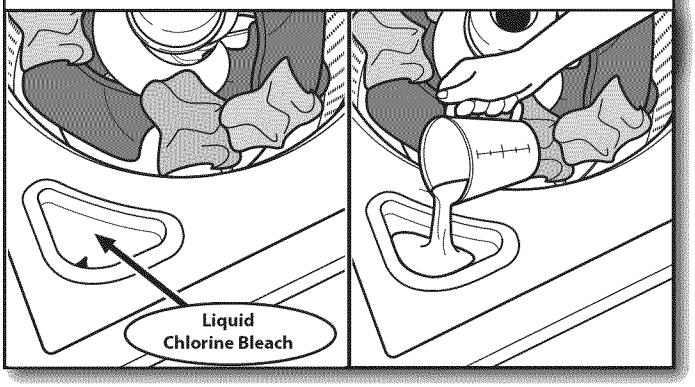


Load garments in loose heaps evenly around basket wall. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.

IMPORTANT: Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

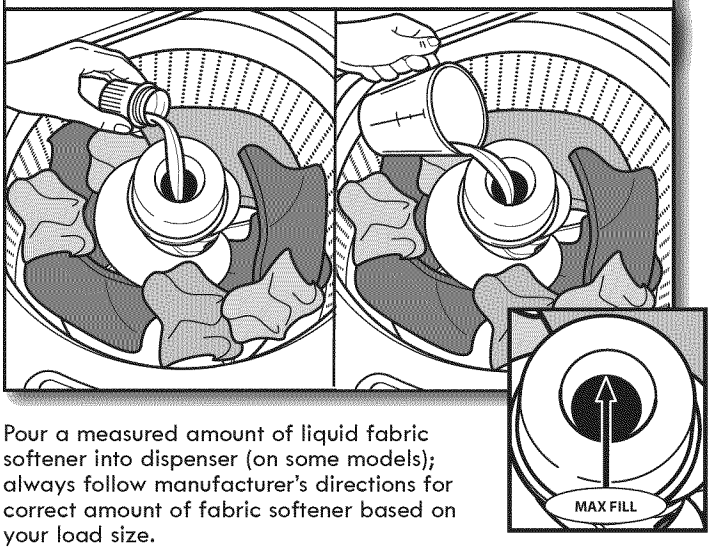


4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (250 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

5. Add fabric softener, if desired



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser (on some models); always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows. Select either One Rinse or 2nd Rinse option; then select Fabric Softener options.

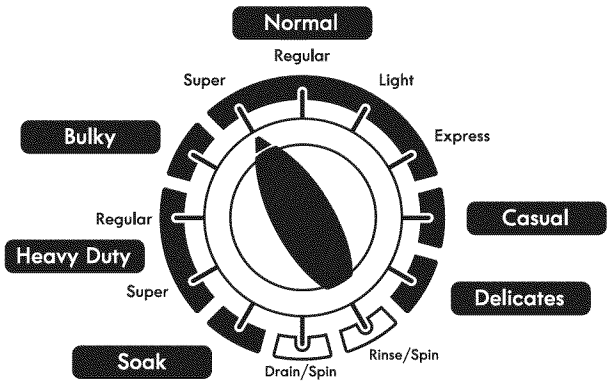
IMPORTANT: Fabric Softener "On" must be selected to ensure proper distribution at correct time in cycle. If 2nd Rinse option is selected, fabric softener will be dispensed into the last rinse.

Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

During the final rinse, wait until the washer has completed filling, press the START/PAUSE/Unlock Lid button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not allow liquid fabric softener to spill, splash, drip, or run into the basket or on load. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/PAUSE/Unlock Lid button again to start the washer.

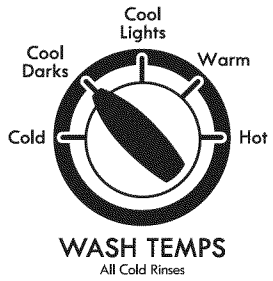
IMPORTANT: One Rinse and Fabric Softener "On" options must be selected to ensure proper distribution of the fabric softener during the rinse portion of the cycle.

6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see "Cycle Guide".

7. Select Wash Temps

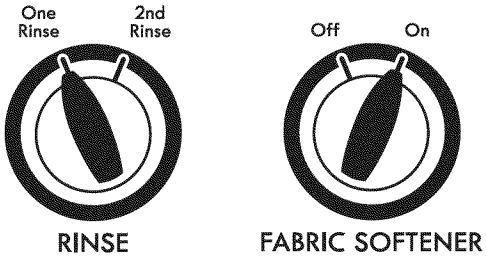


Once you select a cycle, select the desired wash temperature by turning the Wash Temps knob to the appropriate setting based on your load. All rinses are tap cold.

NOTE: Always read and follow fabric care labels instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temps	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This may be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
Warm Some cold water may be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
Cool Lights Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Colors that bleed or fade Light soils
Cool Darks Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils
Cold Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils

8. Select cycle options



Select the desired cycle options. If you are using fabric softener, be sure to select Fabric Softener "On" option.

9. Select Start/Pause/Unlock Lid to begin wash cycle

Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to start the wash cycle. Filling is delayed for several minutes while load balance is sensed. When the cycle has finished, the CYCLE COMPLETE indicator will light up. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Unlocking the lid to add garments

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments, you may do so during the first portion of the sensing step. Press START/PAUSE/Unlock Lid; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Then close lid and press START/PAUSE/Unlock Lid again to restart the cycle. If lid is left open for more than 10 minutes the water will pump out.

Delay in water fill

Filling is delayed for 2 to 3 minutes to check for load unbalance. You will hear the hum of the spin prior to filling. This is normal operation.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

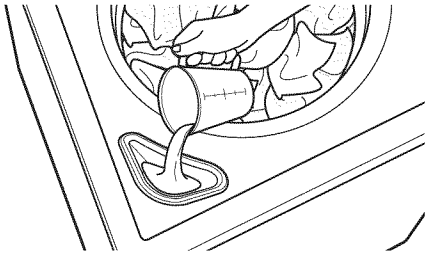
Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

CLEANING YOUR WASHER

Keep your washer as clean and fresh as your clothes. To keep washer interior odor-free, follow this recommended monthly cleaning procedure:

1. Make sure the washer is empty.
2. Using liquid chlorine bleach, add 1 cup (250 mL) to liquid chlorine bleach dispenser.



IMPORTANT: Do not add detergent. Do not use more than recommended amount of bleach to avoid damaging product over time.

3. Close washer lid.
4. Select BULKY cycle and hot wash temp.
5. Press START/PAUSE/Unlock Lid.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/PAUSE/Unlock Lid and run a Rinse/Spin cycle to ensure cleaner or bleach have been rinsed from washer.

To clean exterior:

1. Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills.
2. Use all-purpose surface cleaner, if needed.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Rinse/Spin cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow Winter Storage Care directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Bulky cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer" section.	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See "Level the Washer" in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.
		Do not tightly pack. Avoid washing single items.
		Use Bulky cycle for oversized, non-absorbent items such as jackets and coats.
		See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.
Noises		
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain/Spin cycles.
Humming	Sensing light is on.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal. Sensing spins will take several minutes before water is added to the washer.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain piping.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
	Washer not loaded as recommended.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.
Washer not performing as expected		
Not enough water in washer	Load not completely covered in water.	It is normal for some of the load to be above the water line. The washer senses load sizes and adds correct amount of water for optimal cleaning. See "What's New under the Lid."
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

TROUBLESHOOTING

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		The washer senses the dry load with short spins that may take 2 to 3 minutes before water is added. You may hear the hum of the spins. This is normal.
	Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly in basket, and add detergent. Close lid and press START/PAUSE/Unlock Lid.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can slow or stop the washer. Always measure detergent and follow detergent directions based on your load requirements.
		To remove suds, cancel cycle. Select Rinse/Spin. Press START/ PAUSE/Unlock Lid. Do not add more detergent.
Washer not draining/ spinning, loads are still wet, or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes)	Empty pockets and use garment bags for small items.	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain/ Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	The washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed or unbalanced loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain/Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Use only HE detergent. Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse/Spin. Do not add detergent.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
	Energy-saving controlled wash temperatures.	Energy Star® qualified washers use cooler wash and rinse water temperatures than traditional top-load washers. This includes cooler hot and warm washes.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can keep washer from operating correctly.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add a 2nd Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See "Using Your Washer" section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add HE detergent, oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent	The suds from regular detergent can keep washer from operating correctly.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		If using a Normal Express cycle, wash only a few items.
		Use Heavy Duty Super and Normal Super cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle. Select Fabric Softener "On" when using fabric softener.
		Do not add products directly onto load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer is started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
		Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	See "Cleaning Your Washer" in Washer Maintenance.
	Using wrong or too much detergent.	Use only HE detergent. Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions.
		See "Cleaning your Washer" section.
Lid locked light is flashing	The lid is not closed.	Close the lid. The washer will not start or fill with the lid open.
	A cycle was stopped or paused using the Start/Pause/Unlock Lid button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation.

But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

Parts and labor needed to help keep products operating properly **under normal use,** not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty.** No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection.**

Expert service by a force of more than 10,000 **authorized Sears service technicians,** which means someone you can trust will be working on your product.

Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.

– replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.

Product replacement if your covered product can't be fixed.

Annual Preventive Maintenance Check at your request – no extra charge.

Fast help by phone – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.

Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.

10% discount off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today! **Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655. *Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®.**

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call **1-800-4-MY-HOME®** to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

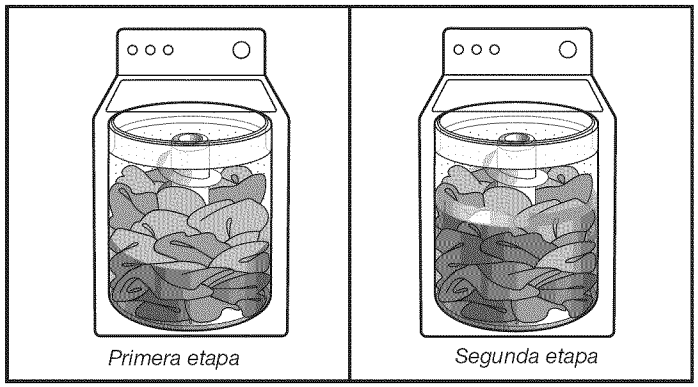
Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

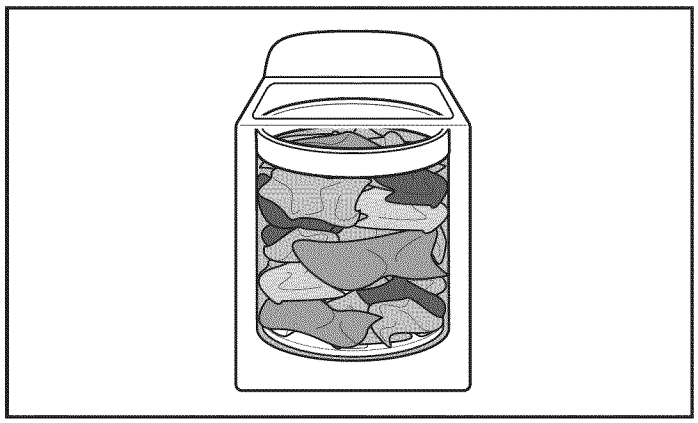
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Limpieza con menos consumo de energía



Primera etapa *Segunda etapa*

Su nueva lavadora con clasificación Energy Star® ahorra energía usando niveles de agua más bajos y temperaturas de lavado reducidas, en comparación con las lavadoras tradicionales de carga superior. Durante la primera etapa del ciclo de lavado, es normal que parte de la carga esté por encima de la línea de agua. En la segunda etapa se agrega la cantidad correcta de agua según el tamaño de la carga. Esta lavadora regula automáticamente el nivel del agua de acuerdo al tamaño de la carga - no se necesita un selector de nivel de agua.



Cuando cargue la lavadora con ropa sucia, llénela de manera uniforme alrededor de la pared de la canasta.

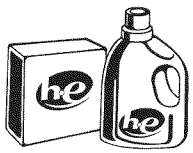
Detección automática del tamaño de la carga

Una vez que ponga en marcha el ciclo, la tapa se asegurará y la lavadora comenzará el proceso de detección para determinar el nivel de agua adecuado para la carga. Esto puede tomar varios minutos antes de que comience a llenarse de agua. Encontrará una descripción paso a paso en la sección "Luces de estado del ciclo".

Escuchará el motor haciendo girar la canasta con impulsos cortos para mojar la carga por completo.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente regular que no sea HE. El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento (HE) están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

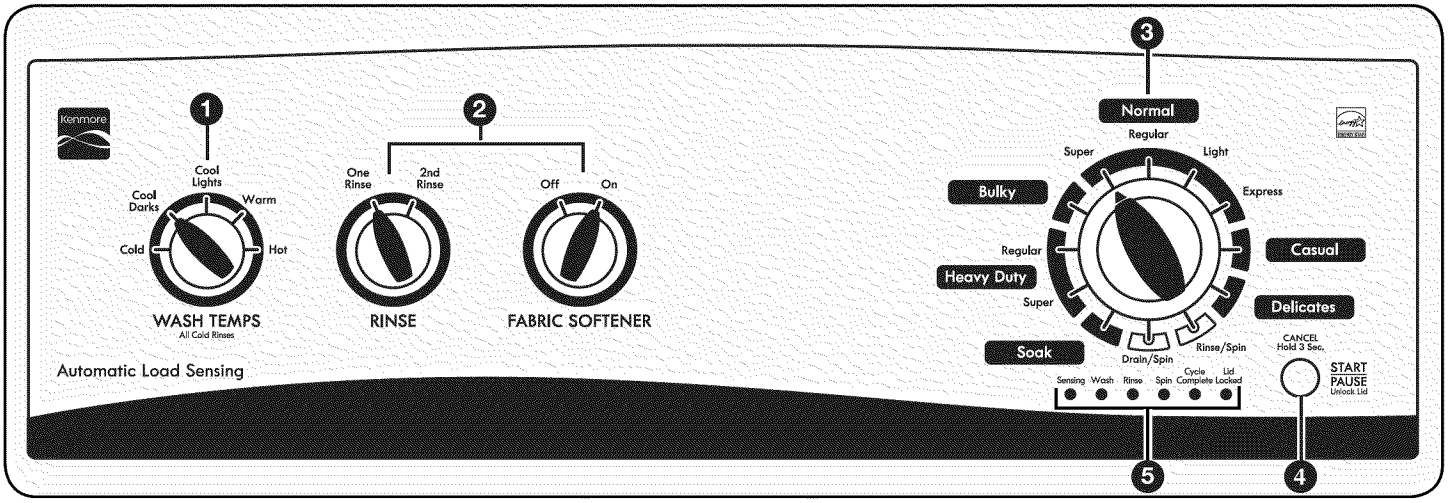
Limpieza concentrada

Una limpieza con bajo nivel de agua significa una limpieza concentrada. En lugar de diluir el detergente como lo hace una lavadora con agitador, esta lavadora coloca el detergente directamente sobre la suciedad.

Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo del ciclo, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos y runruneos mientras la placa de lavado mueve la carga. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga y deja la ropa en remojo por un tiempo.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos.

La apariencia puede variar.

1 TEMPERATURAS DE LAVADO (WASH TEMPS)

El control de temperatura detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados y siguiendo las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

- El agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la de una lavadora tradicional de carga superior.
- Aun en un lavado con agua Fresca (Cool) y Fría (Cold), quizás se agregue un poco de agua tibia a la lavadora para mantener una temperatura mínima.

2 OPCIONES DE CICLOS

Cuando selecciona un ciclo, se encenderán sus ajustes por defecto.

NOTA: No todos los ciclos, opciones y modificadores están disponibles en todos los modelos. También puede añadir o quitar opciones para cada ciclo. No todas las opciones se pueden utilizar con todos los ciclos, y algunas están prefijadas para funcionar con ciertos ciclos.

Enjuague (RINSE)

Esta opción se puede usar para agregar automáticamente un segundo enjuague a la mayoría de los ciclos.

Suavizante de telas (FABRIC SOFTENER)

This option must be set to "On" if using fabric softener during a cycle. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

3 PERILLA DE CICLOS DE LAVADO

Use la perilla de Ciclos de lavado (Wash Cycles) para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

4 Botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid)

Presiónelo para iniciar el ciclo seleccionado; presiónelo nuevamente para hacer una pausa en un ciclo y destrabar la tapa. Si ha habido una pausa en la lavadora, destellará la luz de estado de "Lavado" (Wash). Para volver a poner en marcha el ciclo seleccionado, presione nuevamente Inicio (Start).

NOTA: Si la lavadora está exprimiendo, puede tomar varios minutos para que se destrabe la tapa. Oprima y sostenga por 3 segundos para anular un ciclo.

5 LUCES INDICADORAS DE ESTADO DEL CICLO

Las luces de estado muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes de las lavadoras tradicionales.

DETECCIÓN (Sensing)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
O	●	●	●	●	●

Cuando se presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid), la lavadora hará primero una autoverificación en el mecanismo de bloqueo de la tapa. Escuchará un chasquido, la canasta hará un giro ligero y la tapa se desbloqueará brevemente antes de bloquearse de nuevo. Este proceso puede tomar 20 segundos para completarse.

Una vez que la tapa se ha bloqueado por segunda vez, la lavadora hará giros cortos y lentos para calcular el tamaño de la carga. Estos giros de detección pueden tomar de 2 a 3 minutos antes de que se agregue el agua a la carga, y es posible que escuche el zumbido de estos giros. Si la luz de detección está encendida, la lavadora está funcionando adecuadamente. Escuchará el motor haciendo girar la canasta con impulsos cortos para mojar la carga por completo. La lavadora moverá entonces la carga brevemente, hará una pausa para permitir que el agua empape la carga y continuará agregando agua. Este proceso puede repetirse hasta que se haya agregado la cantidad de agua correcta para la carga.

NOTA: Evite abrir la tapa durante la detección. El proceso de detección comenzará nuevamente cuando se vuelva a poner en marcha la lavadora. Es posible que la luz de detección también se encienda durante los períodos de Lavado (Wash) del ciclo. Esto es normal. Para volver a poner en marcha la lavadora después de haber abierto la tapa, presione Inicio (Start).

LAVADO (Wash)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	O	●	●	●	●

Escuchará el motor y el agitador moviendo la carga. Durante la primera etapa del ciclo de detección/lavado, la lavadora se llenará parcialmente de agua y comenzará a mover la carga. Es normal que la luz de detección esté encendida durante esta etapa. Escuchará el agitador que gira, seguido por una pausa de varios minutos. Este proceso se repetirá durante varios minutos, permitiendo que se sature toda la carga. El nivel más bajo de agua, combinado con el detergente de Alto rendimiento (HE) en esta etapa, permitirá una limpieza concentrada. Una limpieza concentrada hace que el detergente se deposite directamente sobre la suciedad. Es normal que la carga esté por encima de la línea de agua durante esta etapa. En el comienzo de la segunda etapa, la lavadora agregará agua hasta el nivel correcto, según el tamaño de la carga. Escuchará que el agitador se mueve más rápido durante esta etapa del ciclo de lavado. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo de lavado.

ENJUAGUE (Rinse)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	O	●	●	●

Para los ciclos que usan un enjuague con rociado, escuchará el agua entrar en la lavadora a medida que la tina gira, permitiendo que el agua del enjuague penetre en las prendas. Para los ciclos que usan la opción de un Segundo enjuague (2nd Rinse), escuchará sonidos similares al ciclo de lavado cuando la lavadora enjuaga y mueve la carga. Se agregará suavizante de telas si se ha seleccionado la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On).

EXPRIMIDO (Spin)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	O	●	●

La lavadora exprime la carga a velocidades cada vez mayores para la remoción de agua adecuada, según el ciclo seleccionado y la velocidad de exprimido.

CICLO TERMINADO (Cycle complete)

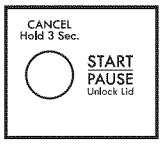
Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	O	●

Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Saque la carga de inmediato para obtener mejores resultados.

TAPA BLOQUEADA (Lid Locked)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	●	O

Para permitir una detección y exprimido de la carga adecuados, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Lid Locked (Bloqueo de la tapa). Esta luz indica que la tapa está asegurada y no se puede abrir.



Si necesita abrir la tapa, presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Oprima Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) nuevamente para reanudar el ciclo. Evite abrir la tapa durante la detección. El proceso de detección comenzará nuevamente cuando se vuelva a poner en marcha la lavadora.

GUÍA DE CICLOS

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.

No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperaturas de lavado (Wash Temps)*:	Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Telas con suciedad profunda	Intenso Super (Heavy Duty Super)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para ropa blanca con suciedad intensa. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y pantalones de mezclilla	Intenso Común (Heavy Duty Regular)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas de algodón con suciedad intensa y cargas de telas mixtas. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Artículos grandes como sábanas, edredones pequeños, bolsas para dormir, abrigos, chaquetas y alfombras pequeñas lavables	Artículos voluminosos (Bulky)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y abrigos. La lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos. No cargue la canasta de manera apretada.
Artículos grandes como sábanas, edredones pequeños y chaquetas	Normal Super (Normal Super)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas con suciedad normal o telas resistentes. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Prendas de algodón, lino, sábanas y cargas de prendas mixtas	Normal Común (Normal Regular)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas de algodón con suciedad ligera y cargas de telas mixtas. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Telas de algodón livianas	Normal Ligero (Normal Light)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas de algodón con suciedad normal y cargas de telas mixtas. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Telas con suciedad ligera	Normal Expreso (Normal Express)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para cargas con suciedad ligera. Este ciclo usa enjuagues por rocío solamente. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Telas inarrugables, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Informal (Casual)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Baja (Low)	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.
Artículos de seda lavables, lencería, lana lavable	Ropa delicada (Delicates)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Baja (Low)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique que se use el ciclo "Sedas lavables a máquina" o "Suave". La lavadora hará agitación y remojo intermitentes. Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperaturas de lavado (Wash Temps)*:	Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Enjuague/ exprimido (Rinse/Spin)	Enjuague con agua fría solamente.	Alta (High)	Combina un enjuague y exprimido a alta velocidad para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional o para terminar de lavar una carga después de un corte de corriente. Úselo también para las cargas que necesitan solamente enjuagarse.
Artículos lavables a mano o artículos empapados	Desagüe/ exprimido (Drain/Spin)	N/A	Alta (High)	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o completar un ciclo después de un corte de corriente.
Telas con suciedad profunda	Remojo (Soak)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fría - Colores claros (Cool Lights) Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Fría (Cold)	Sin exprimido (No Spin)	Use este ciclo para remojar manchas pequeñas de suciedad impregnada a las telas. La lavadora hará una agitación y un remojo intermitentes. Después de que el tiempo haya terminado, el agua se drenará pero la lavadora no escurrirá. Para fijar un ciclo de seguimiento, seleccione Desagüe/exprimido (Drain /Spin), agregue detergente adicional y seleccione un ciclo basado en el tipo de tela.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

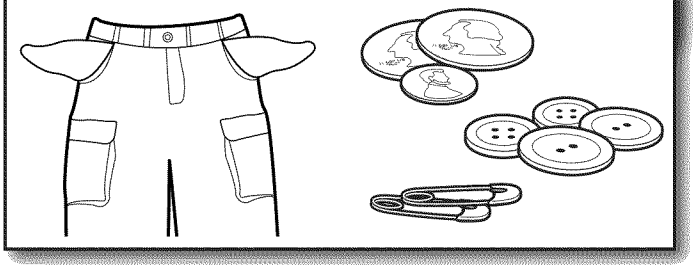
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



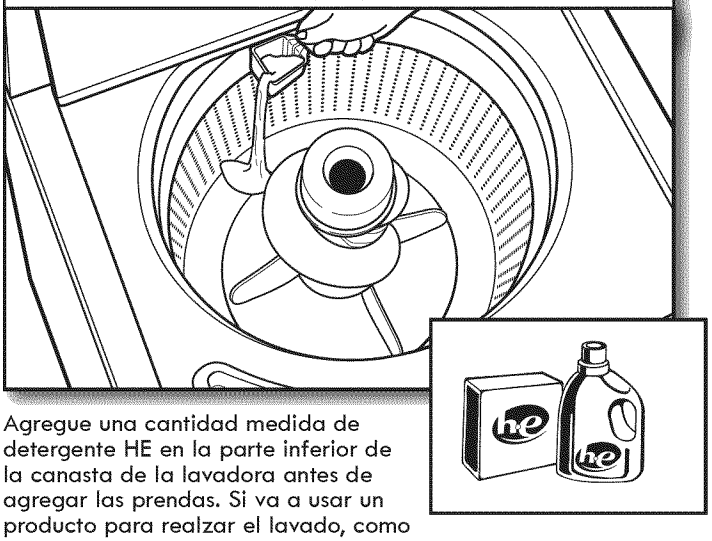
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo. Consulte "Guía de ciclos" para obtener consejos y más información acerca del ciclo de Artículos voluminosos (Bulky).
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

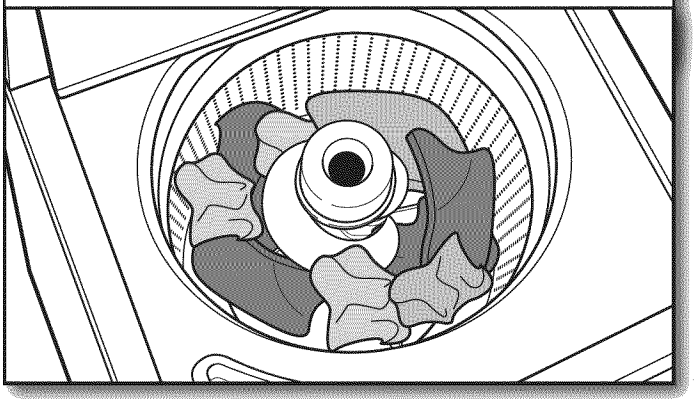
2. Agregue detergente de Alto rendimiento (HE)



Agregue una cantidad medida de detergente HE en la parte inferior de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. Si va a usar un producto para realzar el lavado, como Oxi o blanqueador no decolorante, agréguelo también al fondo de la canasta de lavado antes de agregar las prendas.

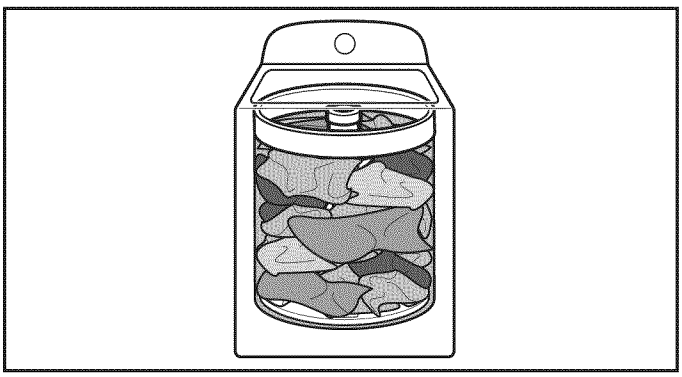
IMPORTANTE: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

3. Cargue las prendas en la lavadora

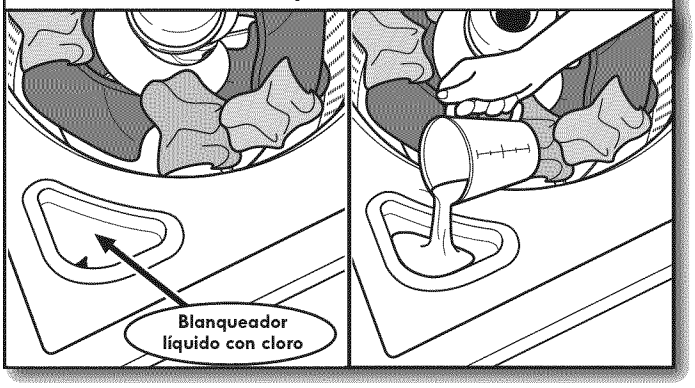


Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. No envuelva los artículos grandes tales como sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.

IMPORTANTE: No cargue la lavadora de manera apretada ni coloque los artículos a la fuerza en la misma. Los artículos deben moverse libremente. El sobrecargar la lavadora puede resultar en un rendimiento de limpieza insuficiente e incrementar la formación de arrugas y los enredos.

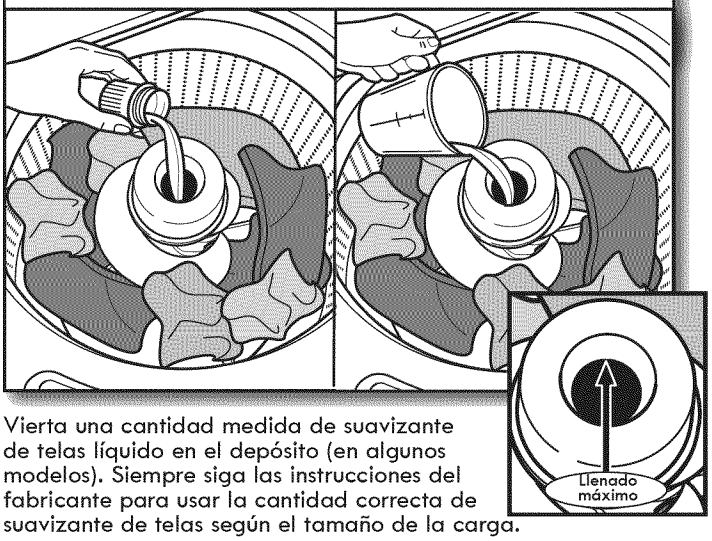


4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (250 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante, si lo desea



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito (en algunos modelos). Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado. Seleccione la opción de Un enjuague (One Rinse) o Segundo enjuague (2nd Rinse); luego seleccione las opciones de Suavizante de telas (Fabric Softener).

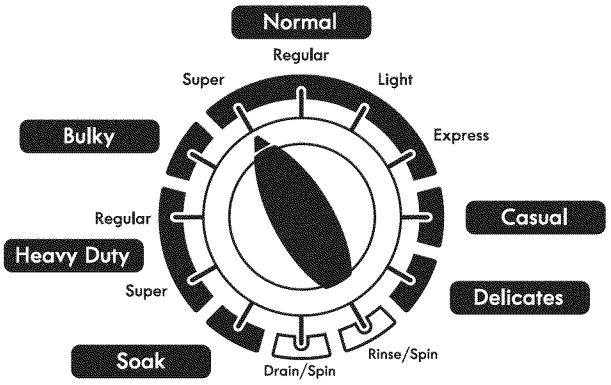
IMPORTANTE: Deberá seleccionarse Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) para asegurar la distribución apropiada en el momento oportuno durante el ciclo. Si se selecciona la opción de Segundo enjuague (2nd Rinse), el suavizante de telas se distribuirá en el enjuague final.

Cómo agregar manualmente el suavizante para telas líquido a la carga de ropa

Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora se haya llenado por completo, presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante de telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada. Cierre la tapa y presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid nuevamente para poner en marcha la lavadora.

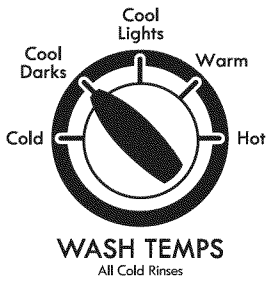
IMPORTANTE: Deberá seleccionarse la opción de Un enjuague (One Rinse) y Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) para asegurar la distribución adecuada del suavizante de telas durante la etapa de enjuague del ciclo.

6. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado. Para obtener más información, vea "Guía de ciclos".

7. Seleccione la Temperatura de lavado (WASH TEMPS)

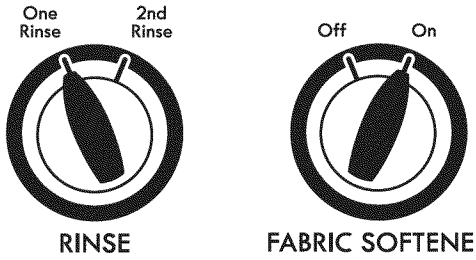


Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione la temperatura de lavado deseada girando la perilla de Temperaturas de lavado (Wash Temps) hacia el ajuste apropiado, según la carga. Todos los enjuagues usan agua fría del grifo.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Hot (Caliente) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
Warm (Tibia) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Fría - Colores claros (Cool Lights) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Fría - Colores oscuros (Cool Darks) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Cold (Fría) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera

8. Seleccione un ciclo



Seleccione las opciones que desee para el ciclo. Si va a usar suavizante de telas, cerciórese de seleccionar la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On).

9. Presione Inicio/Pausa/Desbloqueao de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) para comenzar el ciclo de lavado

Presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) para comenzar el ciclo de lavado. El llenado se retrasa por varios minutos mientras se detecta el equilibrio de la carga. Cuando haya terminado el ciclo, se encenderá el indicador de Ciclo terminado (CYCLE COMPLETE). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, zípers y broches a presión.

Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas

Si usted necesita abrir la tapa o agregar 1 ó 2 prendas que se le hayan olvidado, puede hacerlo durante la primer parte del período de Detección (Sensing). Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid); la tapa se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y presione nuevamente Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) para volver a comenzar el ciclo. Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

Retraso en el llenado de agua

El llenado se retrasa de 2 a 3 minutos para revisar si la carga está desequilibrada. Escuchará el zumbido de los giros antes del llenado. Esto es el funcionamiento normal.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

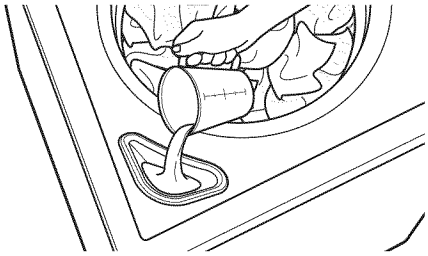
Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

LIMPIEZA DE LA LAVADORA

Mantenga su lavadora tan limpia y fresca como mantiene sus prendas. Para mantener el interior de la lavadora sin olores, siga cada mes el procedimiento de limpieza recomendado a continuación:

1. Asegúrese de que la lavadora esté vacía.
2. Agregue 1 taza (250 ml) de blanqueador líquido con cloro al depósito correspondiente.



IMPORTANTE: No agregue detergente. No use más de la cantidad recomendada de blanqueador para evitar dañar el producto con el correr del tiempo.

3. Cierre la tapa de la lavadora.
4. Seleccione el ciclo de Artículos voluminosos (BULKY) y la temperatura de lavado con agua caliente.
5. Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid).

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si es necesario interrumpir el ciclo, presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) y haga funcionar un ciclo de Enjuague/exprimido (Rinse/Spin) para cerciorarse de haber enjuagado el limpiador o blanqueador de la lavadora.

Para limpiar el exterior:

1. Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame.
2. Use limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Enjuague/exprimido (RINSE/SPIN) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en Cuidado para el almacenamiento durante el invierno antes de la mudanza.
3. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo de Artículos voluminosos (Bulky) para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección "Uso de la lavadora".	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fiadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido.
		Vea "Nivelación de la lavadora" en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		Lave cargas más pequeñas para reducir el desequilibrio.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.
		Use el ciclo de Artículos voluminosos (Bulky) para los artículos de tamaño extra grande no absorbentes, tales como chaquetas y abrigos.
		Vea "Guía de ciclos" y "Uso de la lavadora" en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de Desagüe/ Exprimido (Drain/Spin).
Zumbido	La luz de detección está encendida.	Puede que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal. Los giros de detección tomarán varios minutos antes de que se agregue agua a la lavadora.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni se haya cargado de manera apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la tubería del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	El cargar inadecuadamente puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea "Uso de su lavadora" para las instrucciones de carga.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta en agua.	Es normal que parte de la carga quede por encima del nivel de agua. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima. Vea "Qué hay de nuevo debajo de la tapa".
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.
	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
		La lavadora detecta la carga seca con giros breves que pueden tomar de 2 a 3 minutos antes de que se agregue el agua. Es posible que escuche el zumbido de los giros. Esto es normal.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta y agregue detergente. Cierre la tapa y presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid).
		No agregue más de 1 ó 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo, para evitar cargar la lavadora de manera apretada o desequilibrada.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). La espuma que producen los detergentes comunes puede enlentecer la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según los requisitos de la carga.
		Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione Enjuague/exprimido (Rinse/Spin). Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid). No agregue más detergente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagua/exprime, las cargas todavía están mojadas o la luz de exprimido permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos)	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.
	Use un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Desagüe/exprimido (Drain/Spin). Tal vez deba reacomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas posiblemente no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Acomode la carga mojada de manera uniforme para que la carga esté equilibrada durante el exprimido. Seleccione el ciclo de Desagüe/exprimido (Drain/Spin) para sacar el agua en exceso. Vea "Uso de la lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Hay demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Enjuague/ Exprimido (Rinse/Spin). No agregue detergente.
Partes secas en la carga después del ciclo	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Las lavadoras con clasificación Energy Star® usan temperaturas de agua y enjuague más frías que las lavadoras tradicionales de carga superior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de entrada.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada (cont.)	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Agregue un Segundo enjuague (2nd Rinse) al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección "Uso de la lavadora".
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de exprimido más lenta; los artículos estarán más mojados que aquéllos que usan un exprimido a velocidad más alta. Consulte la "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia ni quita las manchas	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	Se está agregando detergente sobre la carga.	Agregue el detergente HE, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante en el fondo de la canasta antes de poner las prendas.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y una temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Si va a usar el ciclo Normal expreso (Normal Express), lave solamente unos pocos artículos.
		Use el ciclo Súper intenso (Heavy Duty Super) y el Súper normal (Normal Super) para una limpieza intensa. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
	No está usando los depósitos.	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo. Seleccione Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On) cuando use suavizante de telas.
		No agregue los productos directamente sobre la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito para el suavizante de telas.
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
		No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea "Cómo limpiar su lavadora" en Mantenimiento de la lavadora.
	Se está usando el detergente incorrecto o demasiado del mismo.	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Vea la sección "Cómo limpiar la lavadora".
La luz de Tapa bloqueada (Lid Locked) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en marcha ni se llenará con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón de Inicio/Pausa/ Desbloqueo de la tapa (Start/Pause/ Unlock Lid).	Puede ser que la lavadora aún esté exprimiendo. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable.

Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato*:

Piezas y mano de obra necesarios para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto.** No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura - **protección verdadera.**

Servicio experto a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears,** lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.

Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.

- **reemplazo de su producto protegido** si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

Reemplazo del producto si su producto protegido no puede ser reparado.

Revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya – sin costo adicional.

Ayuda rápida por teléfono – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un "manual parlante para el propietario".

Protección por sobrevoltaje contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

Reembolso de la renta si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

Descuento del 10% sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección! **Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para informarse sobre los precios y obtener información adicional, en los EE.UU. llame al 1-800-827-6655. *La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame a **1-800-4-MY-HOME®.**

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al **1-800-4-MY-HOME®** para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR:

1. Artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

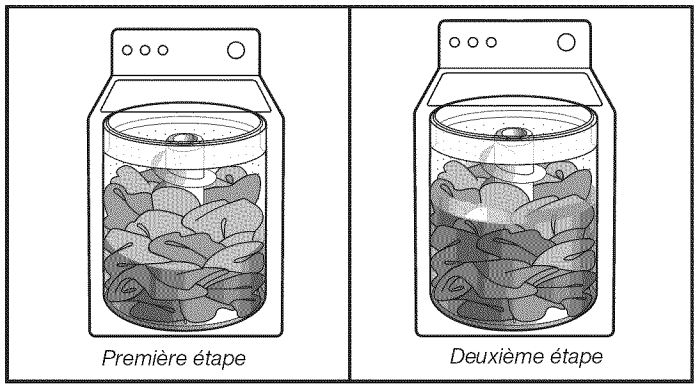
Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

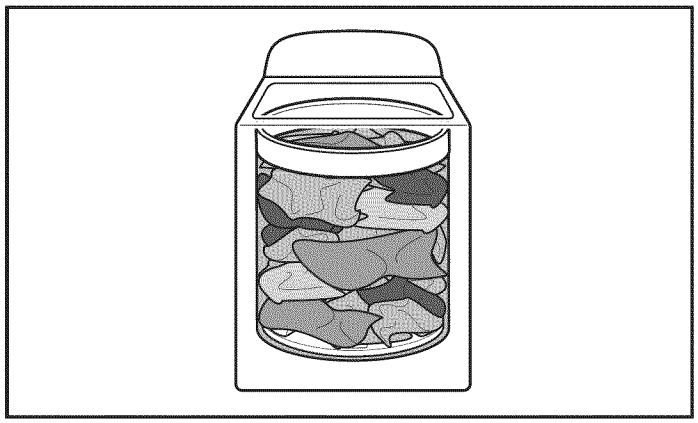
QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?

Nettoyer avec moins d'énergie



Première étape *Deuxième étape*

Votre nouvelle laveuse certifiée Energy Star® permet d'économiser de l'énergie grâce à des niveaux d'eau inférieurs et des températures de lavage inférieures à celles d'une laveuse classique à chargement par le dessus. Durant la première étape du programme de lavage, il est normal qu'une partie de la charge se trouve au-dessus de la ligne de démarcation du niveau d'eau. La deuxième étape ajoute la quantité d'eau adéquate en fonction du volume de la charge. La laveuse ajuste automatiquement le niveau d'eau en fonction de la taille de la charge - nul besoin de sélecteur de niveau d'eau.



Lorsque l'on charge la laveuse de linge sale, celui-ci doit être réparti uniformément le long des parois du panier.

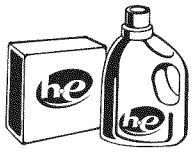
Détection automatique de taille de charge

Une fois que l'on démarre le programme, le couvercle se verrouille et la laveuse entame un processus de détection pour déterminer le niveau d'eau approprié à la charge. Cela peut prendre plusieurs minutes avant que l'eau ne soit ajoutée. Voir la description pas-à-pas dans la section "Témoins lumineux de programme".

Vous entendrez le moteur faire tourner le panier par de brefs mouvements d'impulsion pour bien imbiber la charge. Cette méthode de lavage avec faible consommation d'eau utilise moins d'eau et d'énergie qu'une laveuse traditionnelle de type agitateur.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

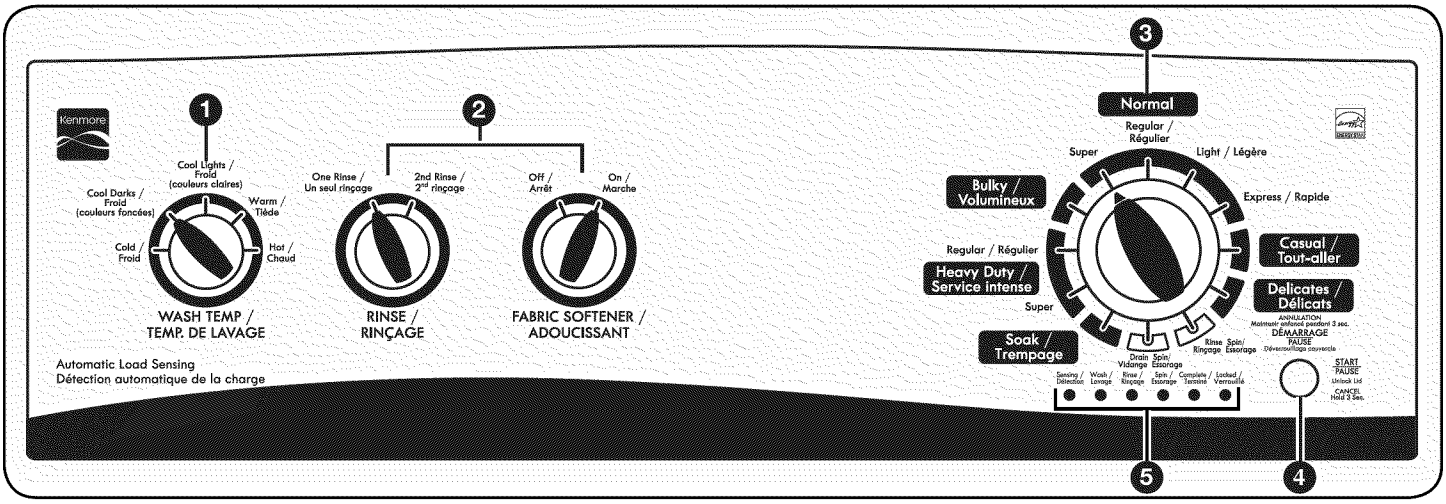
Nettoyage concentré

Le système de lavage à faible consommation d'eau signifie un lavage concentré. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent directement sur les endroits souillés.

Sons normaux prévisibles

Au cours des différents stades du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que votre laveuse précédente ne produisait pas. Par exemple, vous entendrez peut-être un cliquetis au début du programme lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. On entendra différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques à mesure que l'impulseur déplace la charge. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu'elle détermine le niveau d'eau adéquat ou qu'elle laisse tremper les vêtements.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.
L'apparence des appareils peut varier.

1 WASH TEMPS (températures de lavage)

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Les températures de l'eau tiède et de l'eau chaude peuvent être inférieures à celles d'une laveuse traditionnelle avec chargement par le dessus.
- Même avec un réglage de lavage à l'eau froide et fraîche, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

2 OPTIONS DE PROGRAMMES

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut s'allument.

REMARQUE : Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles. On peut aussi ajouter ou supprimer des options pour chaque programme. Noter que certaines options ne peuvent pas être utilisées avec certains programmes, et que certaines d'entre elles sont préréglées pour ne fonctionner qu'avec certains programmes.

RINSE (Rinçage)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)

On doit régler cette option sur "On" (marche) si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu durant un programme. Ceci garantit que l'assouplissant pour tissu est ajouté au bon moment lors du rinçage pour être correctement distribué.

3 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles de la laveuse. Tourner le bouton pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

4 START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause – déverrouillage couvercle)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme sélectionné, puis appuyer de nouveau pour suspendre le programme et déverrouiller le couvercle. Si la laveuse est mise en pause, le témoin d'état de "lavage" clignotera. Appuyer à nouveau sur Mise en marche pour redémarrer le programme sélectionné.

REMARQUE : Si la laveuse tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller. Appuyer pendant 3 secondes pour annuler un programme.

❺ TÉMOINS LUMINEUX DES PROGRAMMES

Les témoins lumineux indiquent la progression du programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des laveuses ordinaires.

SENSING (DÉTECTION)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
○	●	●	●	●	●

Lorsqu'on appuie sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle), la laveuse effectue d'abord un test automatique sur le mécanisme de verrouillage du couvercle. On entend un déclic, le panier effectue un léger tour, et le couvercle se déverrouille brièvement avant de se verrouiller à nouveau. Ce processus peut prendre 20 minutes en tout.

Une fois que le couvercle a été verrouillé une seconde fois, la laveuse évalue la taille de la charge avec de lents et courts essorages. Ces essorages de détection peuvent prendre 2 à 3 minutes avant que de l'eau ne soit ajoutée à la charge. Les essorages peuvent émettre un bourdonnement. Si le témoin lumineux de détection est allumé, alors la laveuse fonctionne correctement. On entend le moteur faire tourner le panier par de courtes impulsions pour mouiller complètement la charge. La laveuse déplace ensuite brièvement la charge, fait une pause pour permettre à l'eau de tremper la charge, et continue à ajouter de l'eau. Ce processus peut se répéter jusqu'à ce que la quantité d'eau correcte ait été ajoutée à la charge.

REMARQUE : Éviter d'ouvrir le couvercle durant la phase de détection. La phase de détection recommence depuis le début quand on redémarre la laveuse. Il se peut que le témoin de détection s'allume aussi durant les étapes de trempage et de lavage du programme. Ceci est normal. Pour remettre la laveuse en marche après que le couvercle a été ouvert, appuyer sur start (mise en marche).

WASH (LAVAGE)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	○	●	●	●	●

On entend le moteur et l'agitateur déplacer la charge. Durant la première étape du programme de détection/ lavage, la laveuse se remplit partiellement d'eau et commence à déplacer la charge. Il est normal que le témoin de détection reste allumé pendant cette étape. On entend l'agitateur pivoter, puis la machine effectue une deuxième pause. Ce processus se répète pendant plusieurs minutes, ce qui permet à la charge de s'imbiber complètement. À ce stade, le niveau d'eau inférieur associé à un détergent HE permet un nettoyage concentré. Ce nettoyage concentré permet au détergent d'être distribué directement sur la saleté. À ce stade, il est normal que la charge dépasse du niveau d'eau. Au début de la deuxième étape, la laveuse ajoute de l'eau jusqu'à ce que le niveau idéal par rapport au volume de la charge soit atteint. Durant cette étape du programme de lavage, on entend l'agitateur déplacer la charge plus rapidement. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme de lavage.

RINSE (RINÇAGE)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	○	●	●	●

On entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge. Pour les programmes utilisant un rinçage par vaporisation, on entend l'eau pénétrer dans la laveuse tandis que la cuve tourne, ce qui permet à l'eau de rinçage de pénétrer les vêtements. Pour les programmes utilisant l'option de 2e rinçage, on entend des sons similaires à ceux entendus lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge. L'assouplissant pour tissu sera ajouté si l'option "On" (active) de l'assouplissant pour tissu a été sélectionnée.

SPIN (ESSORAGE)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	○	●	●

La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnée.

CYCLE COMPLETE (TERMINÉ)

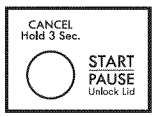
Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	○	●

Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

LID LOCKED (VERROUILLAGE DU COUVERCLE)

Sensing	Wash	Rinse	Spin	Cycle Complete	Lid Locked
●	●	●	●	●	○

Pour permettre une bonne détection de la charge, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Ce témoin lumineux indique que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert.



Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/ pause/déverrouillage couvercle). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/ déverrouillage couvercle) pour poursuivre le programme. Éviter d'ouvrir le couvercle durant le processus de détection. Le processus de détection recommencera une fois la laveuse remise en marche.

GUIDE DE PROGRAMMES

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver :	Programme :	Températures de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Tissus très sales	Heavy Duty (Service intense) Super	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les tissus blancs très sales. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Tissus robustes, articles grand teint, serviettes, jeans	Heavy Duty (Service intense) Regular (Régulier)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les tissus présentant un niveau de saleté normal ou pour les tissus robustes. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Articles de grande taille tels que les draps, les sacs de couchage, les petits duvets, les vestes, les petits tapis lavables	Bulky (Articles volumineux)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que des vestes et manteaux. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que la portion de lavage du programme ne commence. Ce programme utilise plus d'eau que les autres programmes. Ne pas tasser la charge dans le panier.
Articles de grande taille tels que les draps, les petites couettes, les vestes	Normal Super	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges mixtes très sales. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Articles en coton, linge de maison, draps et charges mixtes	Normal Regular (Régulier)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges mixtes présentant un degré de saleté normal. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Tissus de coton légers	Normal Light (Légère)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges mixtes légèrement sales. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation.Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Tissus peu sales	Normal Express	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	High (Élevée)	Utiliser ce programme pour les tissus peu sales. Ce programme utilise uniquement des rinçages par vaporisation. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Casual (Tout-aller)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	Low (Basse)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie lavables en machine, lainages lavables à la main	Delicates (Délicats)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	Low (Basse)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique "Soie lavable en machine" ou "Programme délicat". La laveuse alterne les périodes d'agitation et de trempage. Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.

GUIDE DE PROGRAMMES (suite)

Articles à laver :	Programme :	Températures de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Maillots et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse/Spin (Rinçage et essorage)	Rinçage à l'eau froide uniquement.	High (Élevée)	Combine un rinçage et un essorage à vitesse élevée pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour terminer le traitement d'une charge après une coupure de courant. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles lavables à la main et articles trempés	Drain/Spin (Vidange et essorage)	N/A	High (Élevée)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds et les articles lavés à la main nécessitant un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse après avoir annulé un programme ou terminé un programme après une coupure de courant.
Tissus très sales	Soak (Trempage)	Hot (Chaud) Warm (Tiède) Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) Cold (Froid)	No Spin (Pas d'essorage)	Utiliser ce programme pour faire tremper les petites taches tenaces sur les tissus. La laveuse alterne périodes d'agitation et de trempage. Une fois la durée expirée, l'eau est évacuée mais la laveuse n'effectue pas d'essorage. Pour régler un programme à la suite d'un autre, sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage), ajouter du détergent et sélectionner un programme en fonction du type de tissu.

*Tous les rinçages se font à l'eau froide.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

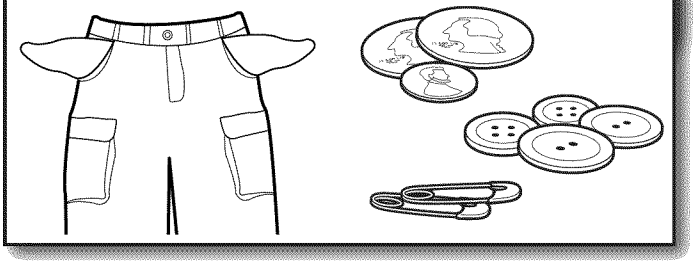
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Trier et préparer le linge



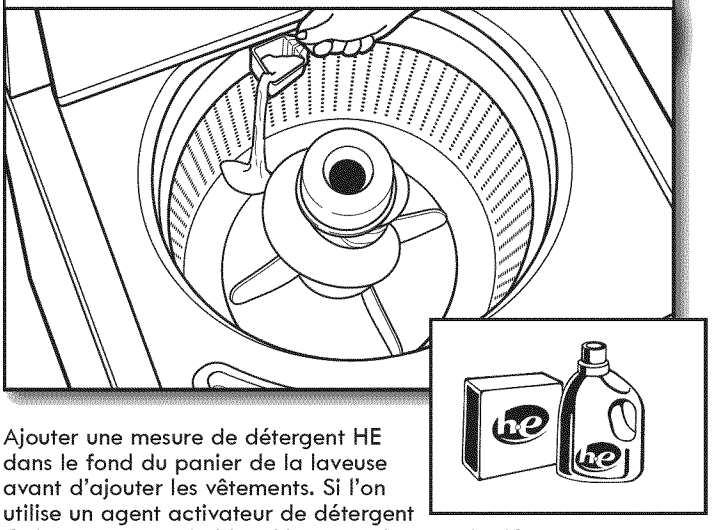
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'agitateur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du lavage.

Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles imperméables ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme. Voir "Guide de programmes" pour des conseils et pour plus d'informations sur l'utilisation du programme Bulky (articles volumineux).
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

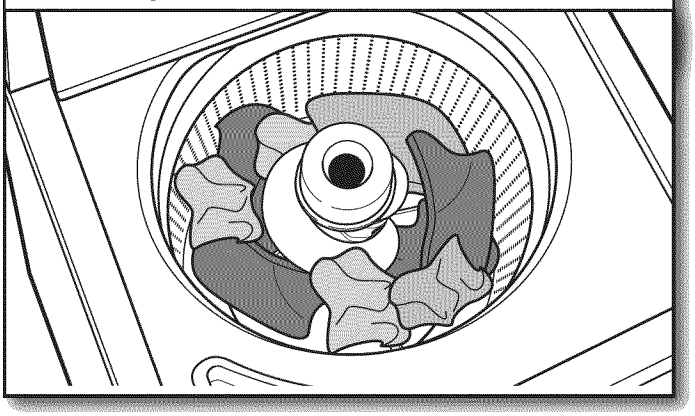
2. Ajouter le détergent HE



Ajouter une mesure de détergent HE dans le fond du panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Si l'on utilise un agent activateur de détergent Oxi ou un agent de blanchiment activateur de détergent sans danger pour les couleurs, l'ajouter également dans le fond du panier de la laveuse.

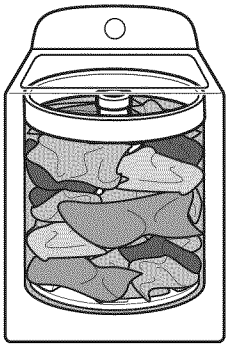
IMPORTANT : Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.

3. Charger les vêtements dans la laveuse

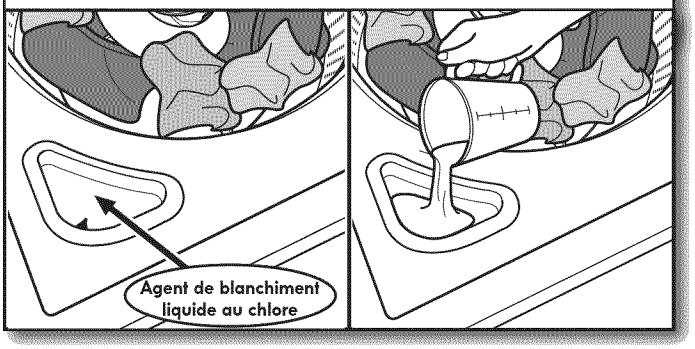


Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Ne pas enrouler les grands articles tels que les draps autour de l'agitateur; les placer le long des côtés du panier en tas non serrés. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.

IMPORTANT : Ne pas tasser excessivement les articles ni les introduire de force dans la laveuse. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement. Le fait de trop tasser les articles pourrait entraîner une mauvaise performance de lavage et augmenter le froissement et l'emmêlement.

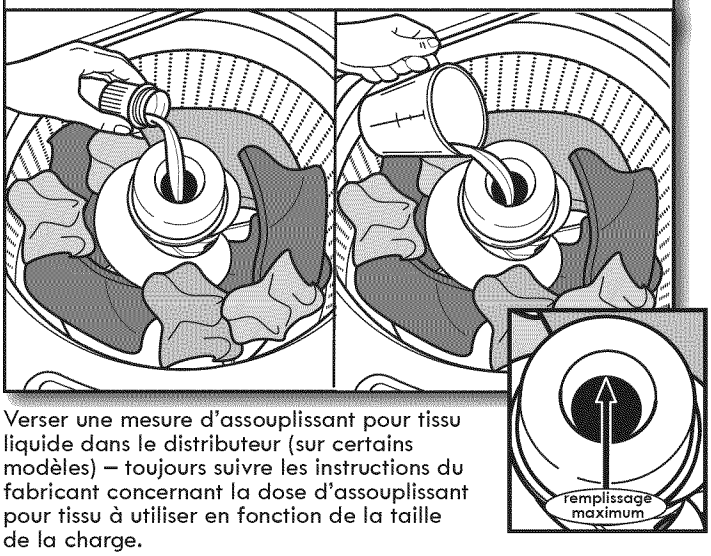


4. Ajouter l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement le distributeur ni utiliser plus de une tasse (250 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

5. Ajouter l'assouplissant pour tissu dans le distributeur, si désiré



Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur (sur certains modèles) – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge.

Diluer l'assouplissant pour tissu liquide en remplissant le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l'anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum. Sélectionner l'option One Rinse (rinçage unique) ou 2nd Rinse (deuxième rinçage); puis sélectionner les options Fabric Softener (assouplissant pour tissu).

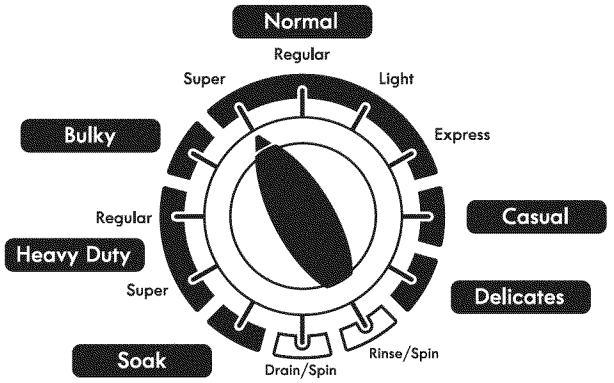
IMPORTANT : L'option Fabric Softener doit être activée ("On") pour que le produit soit distribué correctement et au moment adéquat du programme. Si l'on sélectionne l'option 2nd Rinse (deuxième rinçage), l'assouplissant de tissu sera distribué au cours du dernier rinçage.

Ajouter manuellement l'assouplissant liquide pour tissu à la charge à laver

Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet de la laveuse puis appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour suspendre le programme de la laveuse. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant pour tissu. Ne pas renverser, faire éclabousser, égoutter ou couler de l'assouplissant pour tissu liquide dans le panier ou sur la charge de linge. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée. Fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour mettre la laveuse en marche.

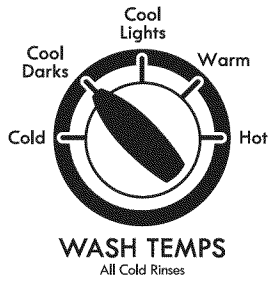
IMPORTANT: Les options "On" (marche) One Rinse (rinçage unique) et Fabric Softener (assouplissant pour tissu) doivent être sélectionnées pour assurer la distribution correcte de l'assouplissant pour tissu au cours de l'étape de rinçage du programme.

6. Sélectionner le programme



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus de renseignements, voir "Guide de programmes".

7. Sélectionner TEMP. DE LAVAGE

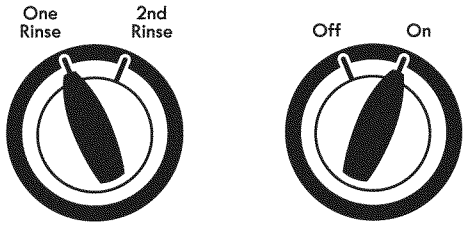


Après avoir sélectionné un programme, sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton de températures de lavage au réglage adapté à la charge à laver. Tous les rinçages se font à la température de l'eau froide du robinet.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Température de lavage (Wash Temps)	Tissus suggérés
Chaude (Hot) De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
Tiède (Warm) De l'eau froide sera ajoutée; l'eau sera plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
Fraîche - Couleurs claires (Cool Lights) De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Fraîche - Couleurs foncées (Cool Darks) De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Froide (Cold) Cela correspond à la température de votre robinet. Si l'eau froide qui coule à votre robinet est très froide, on peut ajouter de l'eau tiède pour aider à éliminer la saleté et faciliter la dissolution du détergent.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

8. Sélectionner les options



Sélectionner les options de programme désirées. Si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu, veiller à activer l'option ("On") Fabric Softener (assouplissant pour tissu).

9. Appuyer sur Start/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme de lavage

Appuyer sur le bouton Start/Pause/Unlock Lid pour démarrer le programme de lavage. Le remplissage est retardé de plusieurs minutes pendant que le niveau d'équilibre de la charge est détecté. Lorsque le programme est terminé, le témoin lumineux CYCLE COMPLETE (programme terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

Déverrouiller le couvercle pour ajouter les vêtements

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés on peut les ajouter durant la première partie de l'étape de détection. Appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle); sur Start/Pause/Unlock Lid; le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Ceci peut prendre plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Fermer ensuite le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour redémarrer le programme. Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est vidangée automatiquement.

Retard dans le remplissage

Le remplissage est retardé de 2 à 3 minutes pendant que la machine détecte tout déséquilibre éventuel de la charge. Les essorages émettent un bourdonnement avant le remplissage. Ceci correspond au fonctionnement normal de la machine.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

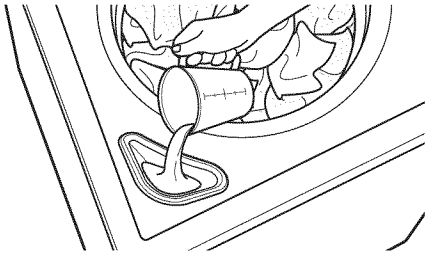
Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

NETTOYAGE DE LA LAVEUSE

Votre laveuse doit rester aussi propre et fraîche que vos vêtements. Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre la procédure mensuelle de nettoyage recommandée suivante :

1. S'assurer que la laveuse est vide.
2. Si l'on utilise un agent de blanchiment liquide, ajouter 1 tasse (250 mL) dans le distributeur d'agent de blanchiment liquide.



IMPORTANT : Ne pas ajouter de détergent. Pour éviter tout dommage à long terme, ne pas utiliser plus que la quantité d'agent de blanchiment recommandée.

3. Rabattre le couvercle de la laveuse.
4. Sélectionner le programme BULKY (articles volumineux) et une température de lavage élevée.
5. Appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/ pause-déverrouillage couvercle)

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/ pause-déverrouillage couvercle) et faire fonctionner un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pour s'assurer que le nettoyant ou l'agent de blanchiment ont été rincés de la laveuse.

Nettoyage de l'extérieur :

1. Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements.
2. Utiliser un nettoyant de surface tout usage si nécessaire.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant un certain temps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section Entretien pour entreposage hivernal avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau de vidange du système de vidange et vidanger l'eau restante dans un plat ou un seau. Déconnecter le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau dans le panier de la laveuse.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus la console et l'enrouler dans le panier de la laveuse.
7. Replacer l'emballage en polystyrène circulaire des matériaux d'expédition d'origine à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage circulaire, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme bulky (articles volumineux) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Vibrations ou déséquilibre		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section "Utilisation de la laveuse"	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou peut-être qu'ils ne sont pas verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement. Les contre-écrous doivent être bien serrés contre le bas de la caisse.
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit.
		Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.
		Laver des charges plus petites pour diminuer les déséquilibres.
		Utiliser le programme Bulky (articles volumineux) uniquement pour les articles surdimensionnés et non absorbants tels que les vestes et manteaux.
		Voir "Guide de programmes" et "Utilisation de la laveuse" dans ce Guide d'utilisation et d'entretien.
Bruits		
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange.
Bourdonnement	Le témoin lumineux de détection est allumé.	Il se peut que l'on entende le ronronnement des essorages de détection après que l'on a démarré la laveuse. Ceci est normal. Cela prend à la laveuse plusieurs minutes pour effectuer les essorages de détection avant qu'elle n'ajoute l'eau.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	La laveuse n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si la laveuse n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage	S'assurer que les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage sont correctement installées.
	Raccord du tuyau de vidange	Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.
		Ne pas placer de ruban adhésif sur les canalisations du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Une charge déséquilibrée peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des instructions sur le chargement.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse	La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau.	Il est normal qu'une partie de la charge dépasse du niveau d'eau. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la bonne quantité d'eau pour un nettoyage optimal. Voir "Quoi de neuf sous le couvercle".
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement)	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique à la laveuse est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de câble de rallonge.
		Vérifier que la prise est alimentée.
		Remettre un disjoncteur qui serait ouvert en marche. Remplacer tout fusible grillé. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Fonctionnement normal de la laveuse.	Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.
		La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.
		La laveuse détecte la charge sèche avec de courts essorages qui peuvent prendre 2 à 3 minutes avant d'ajouter l'eau. Les essorages peuvent émettre un bourdonnement. Ceci est normal.
	Les vêtements sont peut-être tassés dans la laveuse.	Retirer plusieurs articles, répartir uniformément la charge dans le panier et ajouter le détergent. Fermer le couvercle et appuyer sur START/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/ pause/déverrouillage couvercle).
		Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme pour éviter le tassement ou le déséquilibre.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite)	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut ralentir ou arrêter la laveuse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
		Pour éliminer la mousse, annuler le programme. Sélectionner Rinse/Spin (rinçage/essorage). Appuyer sur START/PAUSE/ Unlock id (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle). Ne pas ajouter de détergent.
La laveuse ne se vidange pas/n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que la laveuse n'était pas en mesure d'extraire l'eau [par pompage] en 10 minutes)	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.
	Utiliser un programme comportant une vitesse d'essorage supérieure.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage appropriée/le programme recommandé pour le vêtement. Pour éliminer l'eau restant dans la charge, sélectionner Drain/Spin (vidange/ essorage). On peut avoir à réarranger la charge pour en assurer une répartition uniforme dans le panier.
	La charge de la laveuse est peut-être tassée ou déséquilibrée.	Des charges très tassées ou déséquilibrées peuvent empêcher la laveuse d'essorer correctement : les charges ressortent plus mouillées qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain/Spin (vidange/essorage) pour enlever toute eau restée dans la machine. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des recommandations sur la façon de charger la machine.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	La mousse produite par un excès de détergent peut ralentir la machine ou interrompre la vidange ou l'essorage de la laveuse.	Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse/Spin (rinçage/essorage). Ne pas ajouter de détergent.
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.	Un essorage à vitesse élevée associée à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide n'ont pas été inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.
	Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Les laveuses certifiées Energy Star® utilisent des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisaient les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus. Cela signifie également des températures inférieures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède.
Charge non rincée	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide n'ont pas été inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Charge non rincée (suite)	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau. (suite)	Les tamis de la valve d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectuera un rinçage moins performant si la charge est bien tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. La laveuse n'effectue pas un rinçage efficace si les vêtements sont tassés. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
Sable, poils d'animaux, charpie, etc. sur la charge après le lavage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de charpie et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un 2nd rinçage au programme sélectionné.
La charge est emmêlée	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Voir la section "Utilisation de la laveuse".
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter que les articles seront plus mouillés que ceux utilisant une vitesse d'essorage plus élevée. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant au type de vêtements de la charge.
Ne nettoie ou ne détache pas	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectue un nettoyage moins performant si la charge est fortement tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter un détergent HE, des produits oxi, et un agent de blanchiment de couleur ferme au fond du panier avant d'ajouter les articles à laver.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Si un programme Normal Express est utilisé, ne laver que quelques articles.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser le programme Heavy Duty Super et Normal Super pour un nettoyage puissant. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
	Distributeurs non utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore et l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme. Activer ("On") l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) en cas d'utilisation d'assouplissant pour tissu.
		Ne pas verser de produits directement sur la charge.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués.	Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser seulement un assouplissant pour tissu dans le distributeur d'assouplissant pour tissu.
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Des dommages au tissu peuvent se produire si la charge est bien tassée.	Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'agent de blanchiment au chlore liquide correctement.	Ne pas verser d'agent de blanchiment au chlore liquide directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
		Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.
		Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge la laveuse.
	Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été suivies.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Voir "Nettoyage de la laveuse" dans Entretien de la laveuse.
	Utilisation d'un détergent incorrect ou utilisation excessive de détergent.	Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les instructions du détergent.
		Voir la section "Nettoyage de la laveuse".
Le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) clignote	Le couvercle n'est pas verrouillé.	Rabattre le couvercle. La laveuse ne démarrera et ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.
	Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton Start/ Pause/Unlock Lid (mise en marche/ pause/déverrouillage couvercle).	La laveuse est peut-être toujours en phase d'essorage. Le couvercle ne se déverrouillera pas avant que le panier ne cesse de tourner. Si on lave des charges de grande taille ou des tissus lourds, ceci peut prendre quelques minutes.

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable.

Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat* inclut :

Pièces et main d'œuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale,** pas uniquement pour remédier aux défaillances. Notre couverture **s'étend bien au-delà de la garantie du produit.** Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat – **protection réelle.**

Un service d'expert proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears autorisés,** ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

– **remplacement de votre produit** couvert si au moins quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé

Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande – sans frais supplémentaires

Aide rapide par téléphone – nous appelons cela **Résolution rapide** – support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

10 % de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous pour une intervention de dépannage ou d'entretien. Vous pouvez appeler à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit ou prendre un rendez-vous de dépannage en ligne.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement. Ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même! **Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composer le 1-800-827-6655. *Au Canada, la couverture varie en fonction des articles. Pour des informations détaillées, appeler Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composer le **1-800-4-MY-HOME®.**

GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le **1-800-4-MY- HOME®** pour obtenir une réparation gratuite. Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes pouvant s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser ou entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit résultant d'un accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit causé par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou l'état défectueux de pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada, Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

NOTES

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
℠ Marque de commerce / ℠ Marque déposée de Sears Brands, LLC

W10338663A

3/11
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux É.-U.